Serie Leamos

Illustrated by: Samantha Rashbaum

Written by: Madison Dungy

Dear reader,

The book you are about to read was written by Spanish undergraduate students of the World Languages & Cultures department and illustrated by undergraduate students of the School of Art and Design, both from Georgia State University. This story is an English translation of the Spanish original.

This project has been made with my Spanish classes and the final product is a result of collaboration by the authors –students who wrote the original stories based on personal experiences–, and by the illustrators –Art students who gave life to the stories with a fresh and unique touch–. Neill Prewitt supervised the illustration process and I supervised the writing process.

I hope you will find the stories in Serie Leamos, appealing, interesting, and enjoyable. Above all, I hope that these stories will help you love reading and reading in Spanish.

¡Espero que lo disfruten!

Victoria Rodrigo



Family Ties

English version of the Spanish original

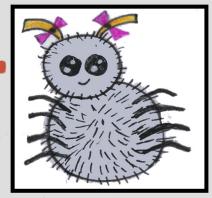
Written by Madison Dungy *Illustrated by* Samantha Rashbaum

Serie Leamos

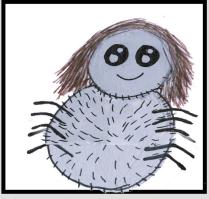
Art Faculty: Neill Prewitt nprewitt@gsu.edu

Serie's Editor: Victoria Rodrigo vrodrigo@gsu.edu

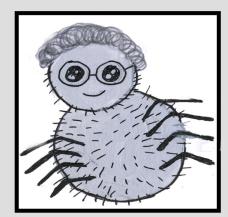
2021 © Serie Leamos



Mya

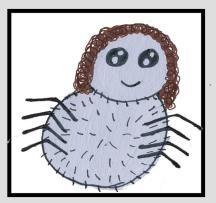


Maria

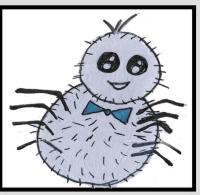


characte

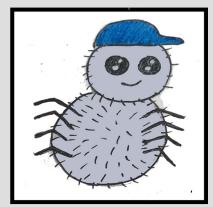
Sra. Perez



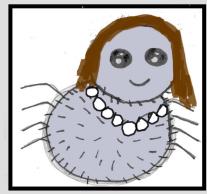
Jessica



Marco



Julian



Victoria

Vocabulary:

Adoptar: to adopt

Casarse: to marry

Diferente: different

Divorciarse: to divorce

Familia: family

Hermanastros: step-siblings

Madrastra: Step-mother

Madres: mothers

Padres: parents

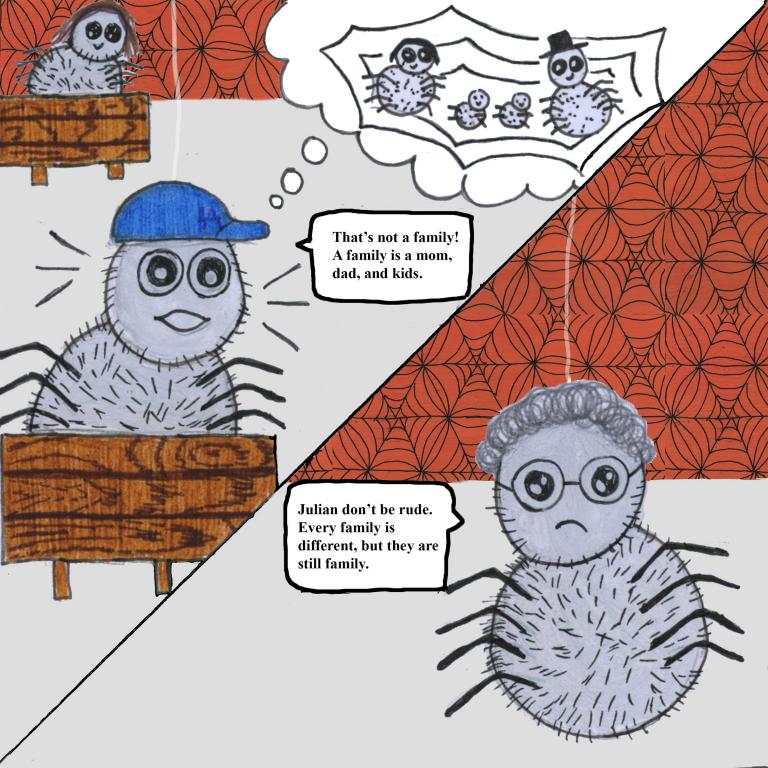
Viuda: widow

WELCORNE NEW STUDENT!

00

Hello class, we have a new student today. Come and introduce yourself.

Hi, my name is Mya, I am 9 years old, and I live with my two moms and my older sister.



LET'S DISCUSS FAMILY!

Students, raise your hands and let's talk about your families. Yes, Marco?









I live with my mom and two sisters, but we go visit my father on the weekend. My parents aren't married anymore.

....

19

Very good, and do you like your family?

Yes, I like them a lot. I like it better now that my parents are divorced, because they don't fight anymore and now they are friends. Fantastic! what about you Maria? ADOPTION

I live with my mom and dad, but I was adopted.

8

Do you think they love you any less because you were adopted?

No! they always tell me I'm their special girl and how much they wanted me. I am sure that you are very special to them. What about you Jessica?

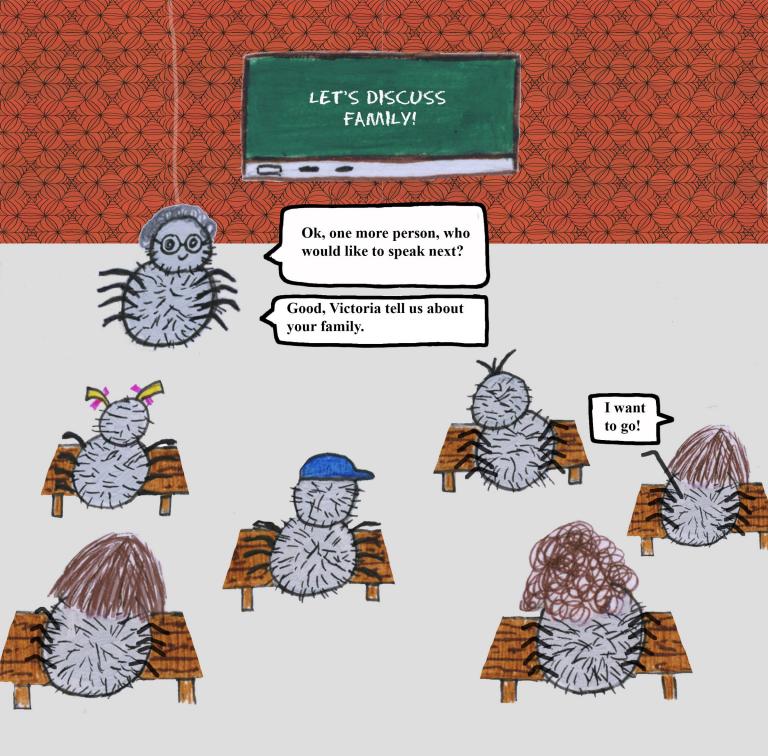
When I was little my father died. So, my mother is a widow now. She has to work a lot to take care of us, so I live with my grandmother. My mom visits us on the weekend, and we have the best time.

60

IP

0

Ø





I live with my dad and stepmother. They have two kids together, my stepsiblings. My mom lives in a different state, and we talk on the phone all the time. And I see her on my summer vacation.

Do you get along with your stepsiblings?

Yes! They are my best friends.

Magnificent Victoria! I am so happy for you.

1 ANN





DOES NOT ALWAY'S EQUAL A FAMILY

THIS IS WHAT IS <u>MOST</u> IMPORTANT

See class, the family doesn't have to just be a married mom and dad. The important thing is the love and happines everyone shares. All families are different and it is okay to be different.

Now Julian, what do you have to say to Maya?

I'm sorry I was mean to you Mya. I did not know that there were other types of families. I thought they were all the same.

I would like that Mya.

Thanks Julián, maybe one day you can come and play at my house and meet my family.



